

## LA CASA. Piezas, Ensamblajes y Estrategias.

María Carreiro, Cándido López (dir.)

Juan Luis Trillo de Leyva

Málaga: Recolectores Urbanos Editorial, 2016

242 págs.; 17 x 24 cm

ISBN: 978-84-944936-0-7

El proyecto de la vivienda colectiva ha marcado el devenir de la Arquitectura Moderna en el siglo XX. La vivienda siempre fue centro de atención preferente, convocada por el permanente carácter social e ideológico que caracterizó a la modernidad. Mientras que en la segunda década del siglo pasado era la innovación formal de la vivienda mínima el objetivo de la vanguardia, difundida a través de proyectos y exposiciones, hoy, que sigue vigente su interés, hemos puesto nuestra atención en otras dimensiones menos creativas, más conservadoras, como la rehabilitación, el reciclaje, la sostenibilidad o el gasto energético. Para contemplar desde un punto de vista global este tema cabría subrayar otra característica que siempre ha afectado de forma negativa a la investigación y a la construcción de viviendas: la desconexión del campo profesional con el usuario, cuya opinión o experiencia no ha sido suficientemente tenida en cuenta ni consultada.

El libro *LA CASA. Piezas, ensambles y Estrategias*, publicado por el grupo de investigación GAUS-ETSA, A Coruña-, trata de actualizar el estado de la cuestión y de soslayar los errores enunciados, al tiempo que nos ofrece puntos de vista infrecuentes. Desde el principio se enfrenta a una contraposición, a una especie de oxímoron arquitectónico, la vivienda considerada como fragmento y como ciudad.

The design of the collective housing has led the development of Modern Architecture in the 20th century. Home building has long been a primary area of concern for architects, related to the permanent social and ideological nature that characterized Modernity. While on the second decade of the past century the goal of the avant-garde was formal innovation of minimal homes, disseminated through projects and exhibitions, nevertheless its interest is still in force, architects today have put our attention on less creative, more conservative concerns, such as rehabilitation, recycling, sustainability and energy efficiency. To contemplate from a global point of view this matter it is worth underlining another characteristic that has always affected in a negative way research and home building: the distance between the professional field and the user, whose opinion or experience has not been sufficiently taken into account or consulted.

*LA CASA. Piezas, ensambles y estrategias*, by the GAUS, School of Architecture (University of A Coruña) research group, tries to update the question of multi-residential home building and to avoid the observed mistakes, from a series of new and unusual perspectives, taking as its starting point the apparently irreconcilable contradiction of the house as both a fragment of the city and a city itself.



Boletín Académico.  
Revista de investigación y arquitectura contemporánea.  
Escola Técnica Superior de Arquitectura.  
Universidade da Coruña  
ISSN 0213-3474  
eISSN 2173-6723  
<http://revistas.udc.es/index.php/BAC>  
Número 7 (2017) | Páginas 201-203  
DOI: <https://doi.org/10.17979/bac.2017.7.0.1940>  
Fecha de recepción 18/12/2016  
Fecha de aceptación 07/02/2017

Este trabajo está autorizado por una Licencia de Atribución de Bienes Comunes Creativos (CC) 3.0

Proyectar una vivienda atendiendo a un programa convencional de habitaciones nos conduce a contaminarnos con errores del pasado, asociar estancias con funciones nos hace herederos de una estructura doméstica que se ha mantenido durante los últimos cien años, olvidando otras actividades principales como el trabajo en casa que no encuentra alojamiento funcional en estos programas. La galería, el zaguán o el patio son términos más arquitectónicos y que traen a nuestra memoria cualidades formales, espaciales e incluso luminosas, que en ningún caso forman parte del programa funcional de la vivienda. La desarticulación del espacio doméstico en sus componentes habitacionales: pasillo, cocina, aseo y habitación, constituye aquí para el lector atento una aproximación conceptual plena de sugerencias.

La fragmentación que se plantea en LA CASA, nada tiene que ver con la consideración acotada de estancias funcionales, cada fragmento como si se tratara de los trozos de un espejo mantiene su vocación de contenedor global y simbólico de la vivienda completa. Si según los clásicos la casa es una ciudad y viceversa, también podríamos enunciar aquí que cada fragmento de la casa es también un paisaje completo.

Sin menoscabo de la calidad y sugestión que se desprende de cada uno de los capítulos del libro debemos destacar dos de ellos: “el pasillo” (los atributos del pasillo en la casa contemporánea) y “la cocina”. Ambos términos, pasillo y cocina, no son solo partes de una casa sino también elementos que la representan en su globalidad, estructuras esenciales del espacio doméstico. El pasillo en su aparente *in-utilidad* funcional se nos presenta en la investigación realizada como el generador de la matriz de la casa, como continuador de la calle, como espacio colectivo y, fundamentalmente, como articulador del movimiento y la circulación. La cocina es el habitáculo reservado al fuego, al *hogar* que da nombre a toda la casa y que de forma simbólica es su representación más fidedigna. Ambos vocablos contrapuestos no sólo asumen la parte por el todo, sino que nos confrontan

Conventional room-based house design repeats and perpetuates the errors of the past by associating individual rooms with specific functions and forcing the architect to follow a domestic structure that has been in place for a hundred years to the exclusion of other major new types of activity, such as working from home, that has not a place in these kind of programs. Balcony, yard and hallway are more than mere architectural terms: each word evokes in us a sense of form, space and even light that is unrelated to the functional design of the home. LA CASA's deconstruction of the domestic space into its separate components (hallway, kitchen, bathroom, bedroom, living room, etc.) opens up a myriad of new conceptual possibilities that challenge the way we think about house design.

The fragmentary nature of the home explored in LA CASA is quite distinct from the rigorous functional room-based division of the domestic space. As shards of a broken mirror, each fragment is at once a self-contained unit and a symbol of the house as a whole. To use the classical equation between home and city, one might say that each section of the home represents a complete landscape in its own right.

While all chapters of the book offer insightful new analysis and perspective on the theme, the chapters devoted to ‘corridors’ (use of the corridor in contemporary houses) and ‘kitchens’ are of especial interest. Both corridor and kitchen fulfil an essential role within the domestic space, not only as separate sections of the house but also symbols of the home in its totality. The chapter on corridors dispels their apparent *purposelessness*, presenting them as the matrix of the life of the whole building: a continuation of the street, a gathering space and, crucially, the space that connects the comings and goings of the household. The kitchen, meanwhile, is where the fire is kept, the kitchen hearth being the fullest symbol of the *home*, naming it and all it represents in a symbolic way. The opposition between corridor and kitchen also illustrates the two conceptualisations of home architecture: the external, centrifugal

con dos opciones proyectuales de la vivienda, una externa y por tanto centrífuga: el pasillo, y otra interna y centrípeta: la cocina.

La revisión del perfeccionamiento de la cocina desde el siglo XVIII hace que paulatinamente el espacio doméstico cambie de sentido y comience a pensarse desde el interior, no sólo desde los límites o paramentos. La racionalidad y economía de medios derivada de la industria es asumida por la cocina que se convierte en laboratorio en un doble sentido, como imagen física a través del plano único de trabajo, y como lugar de experimentación de la casa contemporánea. Con la cocina Frankfurt de Margarete Schütte-Lihotzky aparece en la vivienda la segunda piel, convirtiendo los muebles autónomos del siglo XIX en unidad arquitectónica, en arquitectura encofrada o en arquitectura inscrita en arquitectura.

Para concluir esta reseña y acotar adecuadamente sus aportaciones no olvidemos que el objetivo final del trabajo realizado, en concordancia con la tendencia actual, se ciñe a recuperar una dimensión patrimonial, a “...reciclar, reutilizar y recuperar las viviendas existentes”, aunque sus reflexiones sean, sobre todo, útiles para continuar con la experimentación de la vida moderna.

approach, that enters the house from outside through the corridor; and the internal, centripetal perspective, emanating from the kitchen.

Technical advances in the heating and cooking of food from the 18th century onwards gradually led to changes in the organisation of the domestic space, considering not just walls and edges, but also the internal space enclosed by them. The industrial principles of rationalisation and economy of means are reflected in the transformation of the kitchen into a laboratory, both visually (as in the continuous countertop work surface) and experimentally (from an architectural and design perspective). Margarete Schütte-Lihotzky's milestone Frankfurt kitchen introduced the idea of domestic architecture as a second skin, as the discrete furnishings of the 19th Century became incorporated into a unitary whole of built-in structures and overlaid architectures.

To conclude this review and delimit in a proper way its contributions, we should not forget that the basic aim of LA CASA (in keeping with current trends) may be to promote the 'recycling, reuse and restoration' of existing building stock, the collection provides some essential new insights into modern home building and continued experimentation in this area.